

# 低成本、平民化外语专业网络 课程建设思路与教学模式

武和平, 曹依民, 金磊

(西北师范大学 外国语学院, 甘肃 兰州 730070)

[摘要] 本文旨在探索英语专业网络课程开发和建设的有效途径和教学模式。文章介绍了英语专业网络课程开发的总体思路和模块结构, 并根据英语专业课程的具体特点, 讨论了“资源支持型”和“群组支持型”两种类型英语网络课程的模式。文章认为, 依托 Google 网络应用平台, 走平民化、低成本的网络课程开发路线, 一线英语专业教师可以突破开发网络课程的技术壁垒, 建设他们会用、易用、好用的网络课程。

[关键词] 网络课程; 教学模式; 模块结构

[中图分类号] G423 [文献标识码] A

## 一、引言

中国学生学习外语课程的主要困难之一, 在于缺乏语言学习环境和学习资源的支持。而网络课程则可以弥补这一缺陷。在网络外语课程中, 我们可以利用开放的网络环境、丰富的网络资源、多样化的知识呈现方式、方便的人机交互环境和工具, 突破课堂教学环境在时间和空间方面所受到的限制, 让学生在广袤无垠的网络世界中, 体验外语学习的快乐。

在过去的十年里, 网络课程的理念和技术发生了日新月异的变化。如果我们把以 MIT 开放课程项目看成是第一代规模化的网络课程, 那么, 第二代网络课程就是以 Blackboard 及 WebCT 为代表的商业软件以及由 Moodle (moodle.org), Elgg (elgg.org), Sakai (www.sakaiproject.org) 等开源软件为代表的大型网络课程管理系统。与第一代网络课程相比, Moodle 等课程管理平台除了提供大纲、课件、讲义等教学资源外, 更加注重教育技术、课程内容以及教学理论与方法的整合, 更加注重师生、生生之间的互动、协作和交流, 更加注重各个功能模块之间工作流和信息流的顺畅传输, 更加注重突出网络教学的技术优势。这些网络课程平台

有机地融合并充分发挥了网络教学的技术优势, 可以组织多种教学、学习和评价活动, 各个模块之间的信息和数据传输流畅无阻。但 Moodle 等课程管理平台作为网络课程平台也有先天的劣势: 它们都是“企业级”网络课程管理系统, 需要服务器和底层数据库支持, 需要精通网络技术的技术人员去开发、管理和维护。较高的技术门槛, 成为教师开发和建设网络课程的拦路虎, 使得一线外语教师无法成为网络外语课程建设的主体力量。

在目前大规模推广高端 CMS 系统条件尚不成熟, 大多数教师的网站建设知识和信息化素养仍处在较低水平的现状下, 外语教师能否利用一个现有的技术门槛较低的互联网应用服务, 建立和维护一个能实现大部分网络课程功能的网络课程平台呢?

我们的回答是肯定的。通过整合 Google 网络应用服务, 我们已经陆续建立了包括“英汉翻译”、“英语写作”、“英文报刊选读”、“英语教育学”、“普通语言学”、“心理语言学”和“第二语言习得”等 7 门面向英语专业本科生和研究生的网络课程, 形成了一个初具规模的外语专业网络课程群。本文将着重介绍我们开发和建设低成本、平民化外语网络课程建设的思路和模式。

基金项目: 甘肃省教育科学“十一五”规划项目重点课题(批准号 GJGB2006LXZ004), 西北师范大学知识与创新工程项目资助、“中国外语教育基金”项目

## 二、基于 Google 的网络课程平台

我们的网络课程是以 Google 提供的网络平台为基础而建立的。很多人理解的 Google,只限于 Google 的搜索引擎,其实,Google 是一个整合了多种互联网服务的网络开发和应用平台。除了继续专注于搜索引擎这一核心业务外,Google 近年来通过自主开发和并购等手段,向互联网应用的各个领域渗透,如电子邮件(Gmail)、文档协同编辑(Google Docs and Spreadsheet)、博客(Blogger)、在线日历(Google Calendar)、网页制作(Google pages)、即时交流(Gtalk)、群组论坛(Google Groups)、图像发布(Google Picasaweb)以及视频共享(Youtube)等。Google 有广泛的应用领域,友好的用户界面,统一的用户入口,强大的后台数据库支持,再加上广泛的用户群体和几近于零的技术门槛。综合这些要素,我们有可能在整合 Google 网络应用的基础上,建立符合一线教师能用、易用、够用的外语网络课程管理平台。

我们的网络课程管理系统,就是在整合了 Google 的多种互联网应用的基础上建成的,主要由四个模块构成:互动交流和协作模块、资源管理模块、教学进程管理模块以及课程内容管理模块。

### (一) 互动交流和协作模块

交互是网络教学支撑平台的重要功能要素。随着 Gmail、Gtalk 等一系列软件和网络应用服务的发布,Google 不但有了自己固定的注册用户群,而且用户之间的交流、互动和协作功能也大大增强了。除了 Gtalk 和 Gmail 这两个传统的交流工具外,更值得我们关注的是 Google Groups 所提供的群组讨论功能和 Google Docs 所提供的小组协作编辑功能。前者除了具有常规意义上的论坛和讨论组功能外,还整合了网页编辑和文件上传两个功能,而 Docs 和 Spreadsheet 则具有和 Wiki 类似的网络协作编辑功能,历史版本都自动保存,并支持标签功能和 Rss 订阅功能,而且对编辑者和浏览者赋予不同的权限,非常有利于小组成员协作,共同完成课程学习任务。

此外,博客也是教师组织教学活动、班级和小组协作学习以及学生自主学习的有效工具,其标签功能和 Rss 订阅使得学生与学生、教师与学生之间的互动和交流更加顺畅。Google 旗下的 Blogger 是目前世界上最好的博客服务之一。在 Blogger 平台上建设教师博客、班级博客和学生博客,既便于师生之间的交流互动,也便于课程内容和知识的共享、评价、组织和管理。同时,因为博客是以时间序列来组织内容的,记录

学习者的学习“足迹”,而这种记录方式非常方便回顾和反省,正是反省使得 Blog 能够超越其他工具浅层次的“共享”功能。同时随着其 Blog 数量的不断积累,学习者还可以在阅读自己 Blog 的过程中复习或品味过去所写的内容,教师和其他同学也可以对博客主人的学习行为变化作出评价,从而产生更多的体会和感受。

### (二) 资源管理模块

搜索引擎服务是 Google 的核心网络服务,也是 Google 在网络服务领域立于不败之地的法宝之一。目前,Google 的服务领域已经渗透在与搜索业务相关的每一个领域里,从传统的网页、图像搜索和新闻搜索,到论坛搜索、视频搜索、博客搜索、学术搜索和书籍搜索,甚至包括本地化和个性化色彩非常强的短信搜索、购物搜索、地图搜索、电影放映搜索等,应有尽有。这种立体化的搜索服务构成一个含有海量数据的资源库,再加上 Google 所独有的搜索引擎技术,非常方便教师准确地查找和利用各种媒体的课程资源。

基于 Google 的网络课程平台资源建设的另一工具为 Google Reader。这是一款功能与 Bloglines 相类似的 Rss 订阅服务。教师可以通过 Google Reader 来追踪与课程内容相关的资源网站以及学生讨论、班级和学生博客的更新情况,而不用一一登录这些站点。利用 Google Reader,可以使课程内容及时更新,对学生学习的反馈与评价更加及时。

### (三) 教学进程管理模块

Google 的日程管理服务 Google Calendar 是目前最好的网络日程管理工具,其最大的特点是可同时支持具有不同浏览权限的多个日程。利用这一特点,教师可以用一个账号管理多门课程的教学进程安排,并可利用 Google Calendar 提供的代码,将教学日程安排发布在 Html 网页中,方便学生浏览。

### (四) 课程内容管理模块

在基于 Google 的网络课程平台上,课程管理的功能主要是通过 Google 提供的自助式网页设计和制作工具 Google Pages 来完成的。利用 Google Pages 制作课程网页,教师不必具有专业的网页制作知识,不需要懂得 Html 语言,也不需要专门的网页制作工具,只需在网页浏览器界面上,利用 Google Pages 提供的“所见即所得”的网页编辑界面和大量美观大方的网页模板,就可以完成能基本满足课程管理要求的网页制作。此外,每个 Google 账号支持五个不同域名的网站,空间大小总计为 500M,支持 500 个文件上传。这些网页制作服务完全能满足网络课程建设功能,如课

程资料上传、课程资源导航、课程信息发布、教学内容和作业发布等。

因为这四个课程功能模块都整合在 Google 网络平台上,所以各功能模块之间具有良好的兼容性。例如, gmail 中就集成了 Gtalk 等功能,师生也可以通过 Gmail 查看和发布 Google Groups 的帖子。当然,为了保证各功能模块之间顺畅平滑的工作流,教师还需要充分开发 Google 开放的 Html 和 Javascript 的作用。因为 Google 的各项服务均提供了 Xml 或 Rss 输出,再加上大量的第三方插件,教师毋须懂得这些语言,通过简单的设置,将外语词典、百科全书、格言警句、图像资源、音(视)频资源、搜索服务、日历服务以及聊天服务等各种服务集成到课程网页,就可以完成网络课程系统各模块之间的内容传递,从而使各种资源整合

为一个有机的整体,在同一个页面上实现网络课程的各种功能。

例如,学生在浏览课程网页的过程中,可能经常会遇到不认识的生词,将 Answers 网站(www.answers.com)提供的脚本代码嵌入课程网页适当的位置,就可以让学生在页面上点击生词,就能得到这个单词的解释。

```
<script src = "http://site.answers.com/main/js/web_answertip.js?ANSW.nafid=8" type="text/javascript" ></script>
<span id="answerTipEnabled" ></span>
<script type = "text/javascript" >ANSW.Trigger.showLogolfEnabled ("AnswerTips_landing_square.gif", ""); </script>
```

图 1 是课程网站各功能模块的示意图。

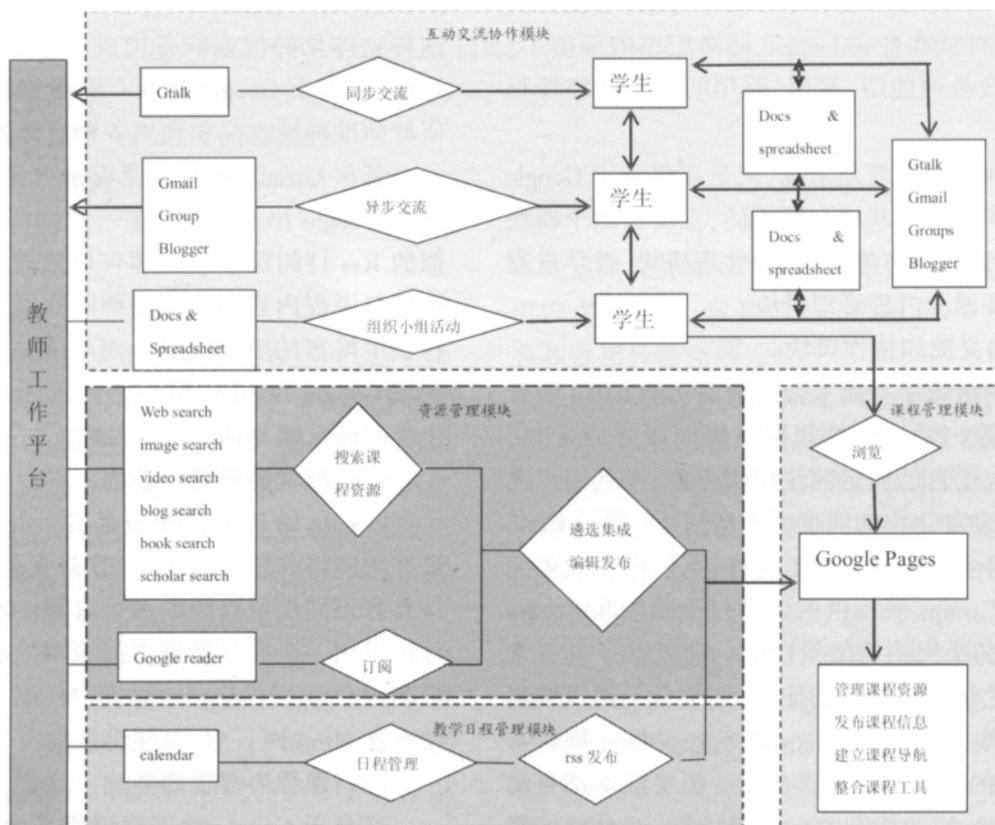


图 1 基于 Google 的课程网站功能模块示意图

如图 1 所示,与 Moodle 等专业课程管理系统相比,最主要的差别在于我们的网络课程没有管理员平台。我们认为,这非但不是我们网络课程管理系统的缺点,恰恰是我们优于其他网络课程系统之处,因为所有的用户权限管理、后台数据库管理和网络系统管理,全部交给 Google 这个超级管理员来执行,教师的工作主要集中在课程教学设计和资源整合等与课程教学直接相关的活动上,强化了教师参与网络课程开发与建设的主体意识,降低了系统建设、管理和维护

的技术成本,教师开发和维护课程网站就像用 Word 编辑文档一样容易上手。

### 三、外语专业网络课程模式

关于网络课程的模式,在理论上,目前有很多的探索,如基于网络的讲授模式、个别辅导模式、探索学习模式以及协作学习模式等。国外也有学者提出了“学习圈(Learning Circles)”模式以及“远程协作项目(Telecollaborative projects)”模式等。从实践中看,有助

教型、助学型、教学结合型。各种模式各有所长,亦各有不足。目前的网络教学存在过分强调全新网络教学模式,片面突出网络网络技术优势,追捧大而全式的课程门户,把课堂教学搬到网络上,并未能突出各类课程教学特色,也没有脱离对传统课堂教学的模仿和复制。因此,探讨课堂外语教学与网络教学模式的契合,最大化发挥两种模式的各自优势,促进学生语言知识的学习和语言能力的发展,成为亟待解决的研究课题。

课程网站的最大特点是为学生的课程学习提供支持和服务,但应该提供什么样的服务,却是因课程性质的不同而有所区别。因为我们建设的网络课程并非纯粹意义上的远程网络课程,而是服务于课堂教学的辅助性课程,这一基本定位决定着我们的网络课程的模式。在已经上网的7门课程中,我们大体上采用了两种网络教学模式:资源支持型和群组支持型。前者是指教师利用平台上的各种工具来为学生开发各种资源(文字、声音、图像和动画等),学生在学习过程中,教师以指导者的身份出现,学生可以利用平台上的各个模块工具来自主地学习并随时与老师交流;后者的主要特点是利用论坛、博客和即时交流工具(IM),通过师生和学生之间的共同反思、互动、写作和群体智慧来完成教学任务。两种网络课程开发和建设模式具有不同的设计理念和技術优势,也具有不同的潜在教学应用价值。

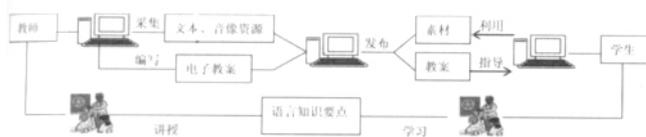


图2 资源支持型网络课程教学模式示意图

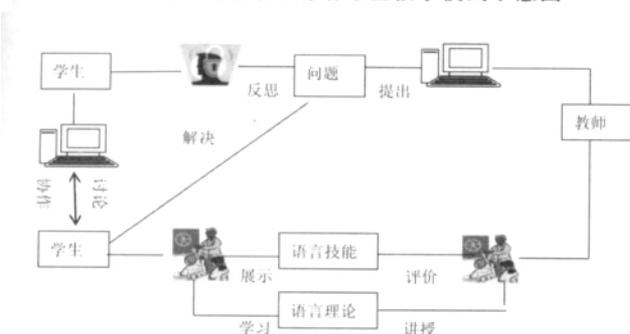


图3 群组支持型网络课程教学模式示意图

在我们开发的网络课程中,“英语报刊选读”和“英语教育学”两门课程可以充分地体现两类模式的特点。“英语报刊选读”课程的主要目的是培养学生从英文传媒中获取、处理和应用信息的能力,而“英语教育学”的主要目的是培养学生语言教学能力。两门课

程具有不同的教学目标和教学内容,其课堂和网络教学模式和教学活动相应地应该有所不同。前者属于学生自主探究式学习,对学习教学资源的质量要求较高,而后者则要求学习者对教学情境中的问题进行反思、讨论,通过共同参与和集体协作,最终形成着眼于解决问题的行动方案;前者属资源支持型课程,后者属于群组支持型课程。

“英文报刊选读”是英语专业本科高年级的一门重要课程,课程的教学目的是培养学生阅读英语报刊的基本功。通过学习,学生将会了解一些主要英美报刊的历史、特点、政治立场和观点等,掌握报刊英语的特点,扩大有关政治、经济、军事以及法律等方面的词汇,丰富自己的知识,从而为独立阅读各种英语报刊打下良好的基础。

长期以来,“英文报刊选读”课程的教学一直围绕着教材进行。虽经多次修订,国内最新版本的“英文报刊选读”教材仍是五年前出版的,当时的新闻,到课程学习时,变为“旧闻”,时效性很差,直接影响到学生外语学习和阅读英语报刊的兴趣和动机,而迅捷方便的网络教学可以有效地弥补这一缺陷。很多有影响的英文报刊都有网络版,并且很多重大新闻也首先在报刊网络版上发布。利用网络版报刊,可以有效地弥补传统报刊选读课程时效性不强的缺憾,为学生提供新闻事件的最新报道。例如,在过去的一年里,我们为学生提供的单元话题包括“禽流感”、“卡特里娜飓风”、“中国崛起”、“中美贸易逆差”、“丹麦漫画风波”、“达芬奇密码”、“欧盟五十年”、“美国校园枪杀案”、“全球气候变化”等话题,因为课程内容涉及当时正在发生的重大事件,学生的阅读动机和参与积极性很强,并能自觉地在网上寻求更多相关信息,进一步扩展阅读范围。

在课程网页建设中,我们充分利用网页超文本集成各种资源这一优势,在课程页面上集成与话题紧密相关的图片、视频和动画信息,立体化、多向度呈现课程内容,让学生对课程内容有一个全面、直观的感受。例如,在不久前结束的八国峰会上,全球气候变化成为核心议题,因此在本单元教学中,我们除了为学生提供采自美国《时代周刊》(TIME)上的主旨文章外,还为学生提供了下载于英国《卫报》(The Guardian)的《气候变化》Flash动画,并插入反映气候变化主题的纪录片 An Innocent Truth 片段,让学生对这一议题有一个全方位的感受。

此外,我们还鼓励学生利用丰富的网络资源,围绕单元核心议题自编报刊,让他们全程感受报刊制作

从选材、排版、文字校对、美工和社论撰写等各个环节。学生在办报过程中,具有高涨的参与热情,不仅加深了对单元话题的熟悉程度和相关词汇的掌握,而且培养了协作互助精神和动手能力。

“英语教育学”是师范类英语专业学生的一门必修课,通过这门课程的学习,学生能掌握最基本的英语教育从师技能,以及最基本的语言教学理论和课堂教学技巧。因为修习的学生一般不具备基本教学经验,对语言教学的基本规律和课堂教学缺乏了解和体验,所以在课程教学中经常出现理论和实践脱节的现象。在这门课的网络课程建设中,我们注意了以下几个环节:一是按照单元主题,整合网络资源,让学生对这一主题产生全面的了解,并通过网络导航,让学生扩展阅读相关文章,掌握听说读写和语法词汇教学的最基本规律;二是按专题剪辑组织视频资源,并整合到课程网页上,让学生从不同的角度直接体验语言课堂教学,观摩教师的教姿教态、课堂用语、教学设计和课堂组织各个侧面,完成对专题教学内容从感性认识到理性思考的飞跃;三是创建互动交流平台,通过课程论坛和嵌入网页的课程聊天工

具,让学生就语言教学中的具体问题展开讨论,分享经验,加深认识。课程论坛上学生的参与情况表明,他们的参与热情越来越高,讨论的问题也越来越深入,由最初的教师组织话题到现在的学生自主发起讨论,我们深刻感受到了群组学习方式对于课程学习产生的巨大作用。

#### 四、结 语

教师与技术人员在网络课程建设中的分离是网络课程不能广泛推广的直接原因之一。通过研究对比,我们整合了 Google 的各种网络应用,降低了教师开发和建设网络课程的技术门槛,使越来越多的一线教师可以参与到网络课程建设中来,增强了教师参与网络课程建设的主体意识,使网络课程更加符合外语教学规律和课程教学的实际需求。同时,“资源支持型”和“群组支持型”两类外语网络课程的开发模式,通过动态生成的教学资源和群组协作学习,突破传统课堂在物理时空上的局限,弥补课堂教学资源和环境支持不足的缺陷,最大限度地发挥了网络课程在英语专业教学中的作用。

#### [参考文献]

- [1] Riel, M. Learning Circles: A functional analysis of educational telecomputing [J]. *Interactive Learning Environment*, 1992, (2): 15~30.
- [2] Harris, J. Organizing and Facilitating Telecollaborative Projects [J]. *The Computing Teacher*, 1995, (5): 66~69.
- [3] White, Cynthia. Distance Learning of Foreign Languages [J]. *Language Teaching*, 2006, (4): 247~264.
- [4] 邱文祥, 詹惠茵. 网络课程设计中的理论应用研究[J]. *中国电化教育*, 2006, (9): 81~83.
- [5] 武和平, 金磊, 漆治文. 基于 Google 平台的教师个人 CMS 系统的开发及应用[J]. *中国电化教育*, 2007, (4): 100~103.
- [6] 王继新, 杨顺钰. 基于 Blog 的网络合作学习环境的探析[J]. *中国电化教育*, 2005, (8): 103~105.
- [7] 张海燕, 陈燕, 刘成新. 网络课程设计与应用调查分析[J]. *中国电化教育*, 2006, (5): 73~76.
- [8] 周立元. 基于资源的开放式网络课程建设模式研究[J]. *中国远程教育*, 2006, (4): 48~51.

(上接第 51 页)

- (1993). The Effect of Cognitive Style and Mode of Presentation on Learning Performance [J]. *British Journal of Educational Psychology*, 1993, 63: 297~307.
- [2] Riding, R.J., Glass, A., Butler, S.R. & Pleyabell-Pearce, C.W. Cognitive Style and Individual Difference in EEG Alpha During Information Processing [J]. *Educational Psychology*, 1997, 17: 219~234.
- [3] Riding, R.J. & Rayner, S. Cognitive styles and learning Learning Strategies [Z]. London: David Futton, 1998. 8, 98, 116.
- [4] Riding R.J. Cognitive Styles Analysis, Birmingham [J]. *Learning and Training Technology*, 1991.
- [4] Riding, R.J., Buckle, C.F., Thompson, S and Hagger, E. The Computer Determination of Learning styles as an Aid to Individualized Computer Based Training [J]. *Educational and Training Technology International*, 1989, 26: 393~398.
- [6] 朱德全, 宋乃庆. 现代教育统计与测评技术 [M]. 重庆: 西南师范大学出版社.
- [7] 穆肃, 丁新. 面向认知风格的网络课程设计 [J]. *中国教育网络*, 2007, (4): 73~75.